

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No. 652

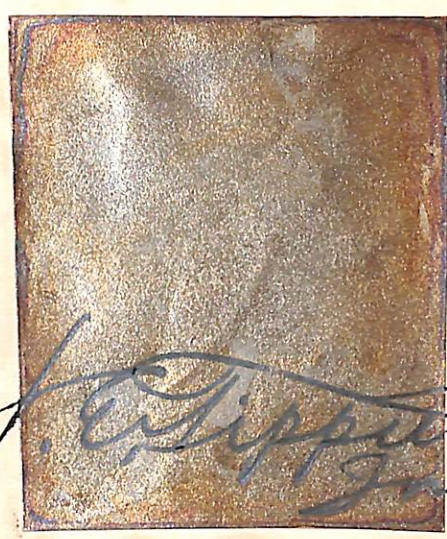
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE  
Form 410

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH  
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I *HEREBY DECLARE* that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the First district of Illinois, at Chicago, Illinois dated April 23rd, 1894, and numbered 6974

[PHOTOGRAPH.]



Name, ING LEE  
Present age, forty-five years.  
Local residence, 325 W. Madison St.  
Occupation, Cook.  
Height: 5 feet, 5-1/2 inches. Weight, \_\_\_\_\_ lbs.  
Color of eyes, Dark Brown Complexion, Brown  
Physical marks or peculiarities for identification: \_\_\_\_\_  
"Hing Lee" is tatooed on right arm.

I *CLAIM TO POSSESS* the family, or property, or debts described below:

*FAMILY:* Wife, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_  
Child or children, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_  
Parent, named \_\_\_\_\_  
residing \_\_\_\_\_

*PROPERTY:* Full description, own one-half interest in the YEE HONG LO restau-  
rant, at 325 W. Madison St. Value, \$ 1,500.00

*DEBTS:* Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from YEE CHUNG, of 325 W. Madison St.,  
one thousand - - - - - dollars, for borrowed money  
Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ dollars, for \_\_\_\_\_  
Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ dollars, for \_\_\_\_\_

I *HEREBY AGREE* that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I *RESPECTFULLY REQUEST* a certificate of my right to return to the United States.

Ing Lee  
(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this 22nd day of April, 1908.

Leave via Portal, No. Dak.

(Name) H. C. Tippet  
(Title) Chinese & Immigrant Inspector.



No. 652.

May 5th, 1908.

Ing Lee,  
325 W. Madison St.,  
Chicago, Ill.

Sir:-

I hand you herewith a copy of your application for a laborer's return certificate, and would instruct you to present the same to the Chinese Inspector in Charge at Portal, No. Dakota upon your departure through that port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

No. 652.

May 5th, 1908.

Mr. O. B. Holton,  
Chinese Inspector in Charge,  
Portal, North Dakota.

Sir:-

I hand you herewith the papers in the case of ING LEE, laborer of this city, applicant for a laborer's return certificate.

The certificate of residence has been compared with the duplicate on file with the Bureau and found to be genuine. The descriptive statement is accurate and the photograph is a true likeness.

This Chinaman bases his right to a return certificate on the fact that he has a half interest in a restaurant on West Madison St. which he claims is worth \$1,500.00, and that a Chinaman, Yee Chung owes him \$1,000.00. Upon these claims Chinese Inspector H. E. Tippet examined the applicant and his alleged debtor, and I enclose a transcript of the notes taken. Inspector Tippet is absent on account of sickness, and is therefore unable to make a report in this case. In order that Ing Lee may go out on this next boat, I have visited the restaurant and submit the following report.

It is claimed by the applicant and his partner that the restaurant has cost them \$2,600.00 cash, but from the appearance of

the place I do not believe that such amount of money has been invested there. However, even though there has not been, if the amounts claimed by the applicant and his partner be divided by two, the applicant will then possess in property <sup>and debts</sup> more than the one thousand dollars required by law. I think that \$1,500.00 would be nearer a fair valuation of the restaurant than the \$3,000.00 claimed. One half of the valuation of the restaurant or \$750.00, plus one half of the amount claimed to be due for borrowed money, would make \$1,250.00, and I would therefore recommend that the certificate be granted.

I will hand one copy of these papers to the applicant with instructions to present it to you upon his departure through your port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.



Case of : H. E. Tippet, Examining Inspector.  
 ING LEE, : J. G. C. Longchallon, Interpreter.  
 Lab. departing.: W. B. Calkins, Stenographer.

Applicant, ING LEE, sworn by Inspector Tippet, testified:  
 (In English)

Q What is your name?  
 A Ing Lee.  
 Q How old are you?  
 A I am forty-five.  
 Q Where do you live?  
 A 325 W. Madison St.  
 Q What is your occupation?  
 A Cook; and the owner of half interest in a restaurant.  
 Q What is the name of the restaurant?  
 A Yee Hong Lo.  
 Q Are there just two interested in that restaurant?  
 A Yes. Just two.  
 Q What is the restaurant supposed to be worth?  
 A It is worth at least \$3,000.00, probably more.  
 Q And you claim an interest in it of \$1,500.00 do you?  
 A Yes sir.  
 Q How long have you been conducting this restaurant?  
 A Six months.  
 Q Are you doing a good business?  
 A Pretty fair.  
 Q How much cash did you put in this restaurant?  
 A I put in \$1,300.00.  
 Q You have actually put in \$1,300.00 cash, have you?  
 A Yes sir.  
 Q This money is invested in the way of equipment and in  
 fixing up the restaurant, was it?  
 A Yes sir.  
 Q What is your partner's name?  
 A Yee Chong.  
 Q How much money did Yee Chong put in the restaurant?  
 A Just the same as I did, \$1,300.00.  
 Q Then the two of you put in, \$2,600.00 in equipment and in  
 getting ready for business, did you?  
 A Yes sir.  
 Q So you value that restaurant at over \$3,000.00, do you?  
 A Yes sir.  
 Q Does Lee Chong owe you any money?  
 A He owes me \$1,000.00 yet.  
 Q Why does he owe you \$1,000.00?  
 A He borrowed it to put in the business.  
 Q You loaned him \$1,000.00?  
 A Yes sir.  
 Q Then he had only \$300.00 of his own money to put in your  
 restaurant?  
 A Yes sir.  
 Q Then, the \$1,300.00 that you put in yourself, the \$1,000.00  
 that you loaned to Yee Chong, and the \$300.00 that he had himself,  
 make the \$2,600.00 or the capital invested in this restaurant,  
 doesn't it?  
 A Yes sir.  
 Q Have you his note for this \$1,000.00?  
 A I have a memorandum of it only.  
 Q Do you charge Yee Chong, interest for this money?  
 A No; no interest. Just a partner.  
 Q Is this a bona fide debt? Is it really true?  
 A Yes sir.  
 Q You will swear to it, will you?  
 A Yes sir.  
 Q When did you let him have it?  
 A Six months ago.  
 Q That was when you started the restaurant, was it?



Testimony of applicant, ING LEE, continued.

A Yes sir.

Q What does he do in the restaurant?

A He cooks in the restaurant now. When I go away, he will be the boss.

Q What do you do in this restaurant?

A I am a cook and waiter now?

Q Between you and Yee Chong, you run the restaurant, do you?

A Yes sir. We hire a boy to wait on the table.

Q Where were you born?

A Sun Ning District, Quan Tung province.

Applicant signed his testimony in English.

(Signed) Ing Lee, Applicant.

(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter.

(Signed) H. E. Tippet, Inspector.



4/22/08.

Witness, Yee Chong, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name?  
A Yee Chong.  
Q What is your occupation?  
A Running a restaurant.  
Q What do you do in this restaurant?  
A Do general work, such as cooking and waiting on the table.  
Q What is the name of the restaurant?  
A Yee Hong Lo.  
Q Do you live at the restaurant?  
A Yes sir.  
Q Where is it located?  
A 325 W. Madison St.  
Q How long has the restaurant been established?  
A About four or five months. I have a partnership with  
Ing Lee.  
Q How much interest have you in this restaurant?  
A \$1,500.00 each.  
Q Ing Lee and you have each \$1,500.00 in this restaurant?  
A Yes.  
Q Is the restaurant worth \$3,000.00?  
A According to my reckoning, it is worth that.  
Q This \$3,000.00 represents equipment and fixtures, does it?  
A Yes.  
Q Where did you get the money to put in the restaurant?  
A I earned it.  
Q Didn't you borrow any from Ing Lee?  
A Yes. I owe him \$1,000.00.  
Q Did you borrow this money to put in this restaurant?  
A Yes, I borrowed this money to put in the restaurant.  
Q Did you have some of your own?  
A Yes, I had some, but it wasn't enough.  
Q How much cash did you put in the restaurant?  
A I borrowed \$1,000.00 from him. I had about \$600.00 of  
my own.  
Q How much money did you put in there? You didn't put in  
\$1,600.00 did you?  
A I put in \$500.00 and he loaned me \$1,000.00.  
Q Ing Lee said that you put in \$1,300.00, the \$1,000.00  
which he loaned you and \$300.00 of your own money?  
A I don't know exactly. It may be \$1,500.00 or \$1,300.00,  
I don't know.  
Q You ought to know how much money you put in that restaurant?  
A I know there were \$1,500.00 each, and as he is going to  
China I owe him \$1,000.00.  
Q You borrowed \$1,000.00, did you?  
A yes sir.  
Q And you put that money in the restaurant? in which he is  
one of the partners?  
A yes sir.  
Q You are positive, are you, you owe Ing Lee \$1,000.00?  
A Yes sir.  
Q When did you borrow this \$1,000.00?  
A At the time the restaurant was opened.  
Q Are you related to Ing Lee?  
A No we are not related to each other. We are just good  
friends. We have known each other for twenty years.  
Q Did you give him any security for this money?  
A No I borrowed the money from him, but I didn't give him  
any paper.  
Q Are you registered?  
A Yes, but I forgot my certificate. It is home.  
Q Where were you born?  
A In China. (Witness signed his testimony in Chinese)  
(Signed) Yee Chong, Witness.  
(Signed) J.G.C. Longchallon, Interpreter. (Signed) H.E. Tippet, Inspector